



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

JANUARY
MONTH OF THE
HOLY NAME OF JESUS

ENERO **EL MES DEL**
SANTO NOMBRE DE JESUS

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Rev. Fredy TRIANA, parochial vicar
(ext. 1013) - FRFREDYT@holyfamilyforall.org

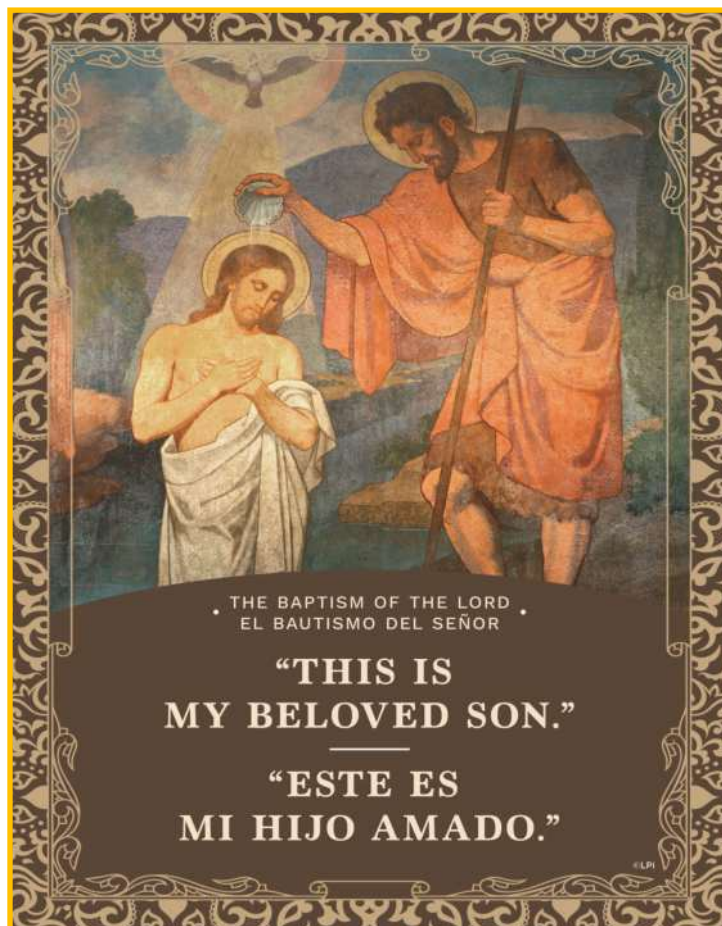
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





MASS INTENTIONS

Saturday, January 10 - Christmas Weekday

8:00 AM - (SH)- (English) - Freddie Milazo

4:30 PM - (SH)- (English) - For the people

Sunday, January 11 - The Baptism of the Lord

8:00AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Zdzisława
Wilk w 1 rocznicę śmierci

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L Kosik

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Jose de Jesus

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las almas
en el Purgatorio

Monday, January 12 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Danna Snyder Mahler

**Tuesday, January 13 - Saint Hilary, Bishop
& Doctor of the Church**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) (Spanish) - German Garcia

Wednesday, January 14 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Maureen Weissenrieder

7:00 PM (SJ) (Spanish) - For the people

Thursday, January 15 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Jane Dowling

Friday, January 16 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Jean Pollock

Saturday, January 17 - Saint Anthony, Abbot

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people

4:30 PM - (SH)- (English) - For the people

**Sunday, January 18 - Second Sunday
in Ordinary Time**

8:00AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p.
Veroniki Swisher

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - German Garcia

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Ana Lucia Rodriguez

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Ramon Abreu

**POPE LEO XIV's
PRAYER INTENTIONS for 2026**



Every month, Pope Leo asks Catholics around the world to pray for a particular intention.

January: For prayer with the word of God

Let us pray that praying with the word of God be nourishment for our lives and a source of hope in our communities, helping us to build a more fraternal and missionary Church.



Brian Barry

John Ward

Zofia Lesiak

Thomas Leskowski

Dolores Dancsecz

Brian Ward

Zofia Baginski

Wladysta Prosciak

Faith Santos Ortiz

Deacon Nelson Torres

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY

can add names to this list of the sick.

SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA

pueden agregar nombres a
esta lista de enfermos.



SACRAMENTS / SACRAMENTOS

For details regarding baptisms, weddings, quinceañeras, anointing of the sick, & Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.



Weekend Offertory

12/28/2025 - \$3,038

Christmas - \$11,581

Christmas Flowers - \$374

To donate online,
go to our website:
holyfamilyforall.org
Click on DONATE.



2026 CONTRIBUTION ENVELOPES ARE AVAILABLE in back of our worship sites at Sacred Heart, St. Ladislaus and St Joseph. **TO ARRANGE PICK UP, CALL THE PARISH OFFICE** at 732 545 1681 Ext 1002, Rocio.

**Monument in the Making:
Community Input Session
Sunday, January 11, 1 - 4 PM
St. Joseph Church Hall**

Over the past several months, monument artist Chat Travieso has been listening to community stakeholders' stories, insights, and hopes for a monument to migration and labor in Central Jersey.

Drawing from these workshops and conversations, he has been developing a concept proposal. Join the Caritas Program for a public workshop where you can learn about the initial idea, share feedback, and help shape the next stage of this community-driven monument.

Your voice is essential as we continue imagining this project together! For more information or registration, please call Brandy at 732-545-1681 ext. 1008.

National Migration Week

What is the difference between "migration" and "refugee immigration"? The difference is one is voluntary and one is forced. Today, many people have the ability to choose when to move and where to move. Those are the immigrants who have the financial means to move from one country to another or the skills and talents an employer may need and pay for.



In our world we have millions of people who have been forced to leave their country because of a manmade crisis--war, or a natural disaster such as famine, which some say might also be from manmade circumstances.

The Holy Family--Joseph, Mary, and the child Jesus--were also once refugees. During this time in our church year, Christmas and the New Year, let us try to see our refugee crisis as an opportunity to welcome "holy families" into our cities and hearts. It is, after



LOS SOBRES DE CONTRIBUCIÓN 2026 ESTÁN DISPONIBLES en la parte trasera de nuestros lugares de culto en el Sagrado Corazón, San Ladislao y San José **PARA ORGANIZAR LA RECOGIDA, LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL** al 732 545 1681 Ext 1002, Rocio

**Monumento en proceso:
Sesión de participación comunitaria
domingo, 11 de enero, 1- 4 PM
Salón de Iglesia de San José**

Durante los últimos meses, el artista Chat Travieso ha estado escuchando las historias, ideas y expectativas de los miembros de la comunidad sobre un monumento a la migración y el trabajo en la zona central de New Jersey. A partir de estos talleres y conversaciones, ha estado desarrollando una propuesta conceptual. Acompáñanos al Programa de Cáritas en un taller público donde podrás conocer la idea inicial, compartir tus comentarios y ayudar a definir la siguiente etapa de este monumento impulsado por la comunidad. ¡Tu voz es esencial mientras seguimos imaginando este proyecto juntos! Para obtener más información o si estás interesado en registrarse, llama a Brandy al 732-545-1681 ext. 1008.

Semana Nacional de la Migración

¿Cuál es la diferencia entre "migración" e "inmigración de refugiados"? La diferencia radica en que una es voluntaria y la otra forzada. Hoy en día, muchas personas tienen la posibilidad de elegir cuándo y a dónde mudarse. Se trata de los inmigrantes que cuentan con los recursos económicos para trasladarse de un país a otro, o con las habilidades y talentos que un empleador necesita y está dispuesto a remunerar.



En nuestro mundo, millones de personas se han visto obligadas a abandonar su país debido a crisis provocadas por el ser humano, como la guerra, o a desastres naturales como la hambruna, que algunos atribuyen también a circunstancias creadas por el hombre.

La Sagrada Familia —José, María y el niño Jesús— también fueron refugiados en su momento. Durante este tiempo del año litúrgico, Navidad y Año Nuevo, intentemos ver nuestra crisis de refugiados como una oportunidad para acoger a "familias sagradas" en nuestras ciudades y en nuestros corazones. Después de todo, es lo que Cristo nos pide que hagamos.



Blessing for Baptismal Graces

Dear God,
Through Baptism, You called
and claimed us as Your own, chosen and loved.
Pour Your blessing upon us
as we remember our Baptism.
Plant Your identity in our hearts.
Help us to live as Your beloved. Amen.

Oración por las gracias del Bautismo

*Querido Dios,
Por medio del Bautismo, nos llamaste y nos hiciste
tuyos, elegidos y amados.
Derrama tu bendición sobre nosotros
al recordar nuestro Bautismo.
Graba tu identidad en nuestros corazones.
Ayúdanos a vivir como tus amados hijos. Amén.*



Interfaith Winter Shelter

Holy Family Parish is scheduled to host the Interfaith Winter Shelter from February 1-8 and from March 1 till March 8, 2026. At this time, we are asking for volunteers for shelter set-up and take down, food helpers and overnight site hosts. In the spirit of Christmas, consider helping with this corporal work of mercy.

Your volunteerism and generosity of heart allow us to work in tandem with our inter-faith church community in housing and feeding the homeless and the needy. For more information, talk with Fr. Ryan (732) 545-1681 x 1006



To volunteers, donors, and benefactors this Christmas Season, Holy Family Parish recognizes your volunteer efforts, contributions, donations, dedication, and hard work. We are grateful for your willingness to give your time and treasures, as well as your energy and talents. Your continued support helps us in fulfilling our mission to serve our parishioners and afford them a wonderful Christmas experience.



Para los voluntarios, donantes y benefactores en esta temporada navideña, la Parroquia de la Sagrada Familia reconoce sus esfuerzos voluntarios, contribuciones, donaciones, dedicación y trabajo duro. Estamos agradecidos por su disposición a dar su tiempo y sus tesoros, así como su energía y talentos. Su continuo apoyo nos ayuda a cumplir nuestra misión de servir a nuestros feligreses y brindarles una maravillosa experiencia navideña.

Se necesitan voluntarios

Invierno Interreligioso Refugio

La Parroquia de la Sagrada Familia está programada para albergar el Invierno Interreligioso Refugio del 1 al 8 de febrero del 1 al 8 de marzo de 2026. En este momento, estamos solicitando voluntarios para el montaje y desmontaje del refugio, ayudantes de comida y anfitriones durante la noche. En el espíritu navideño, considera ayudar con esta obra de misericordia corporal.

Su voluntariado y generosidad de corazón nos permitieron trabajar en conjunto con nuestra comunidad de la iglesia interreligiosa para albergar y alimentar a las personas sin hogar y a los necesitados. Para más información, hable con el P. Ryan (732) 545-1681 x 1006.

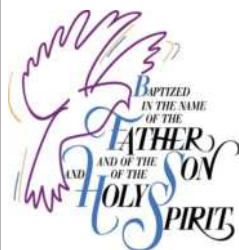


SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth

The Baptism of Our Lord Jesus Christ:

John says of Jesus, "I baptize with water, but there is one among you whom you do not recognize, ... Behold the Lamb of God, who takes away the sin of the world. He is the one whom I said, ... will baptize you with the Holy Spirit. ... He *is* the Son of God." **Jn 1:26-34**

So, when "Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. [And] John tried to prevent [discourage] him, saying, 'I need to be baptized by you, and yet you are coming to me?'" Jesus replied, 'Let it be so, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness.'" **Mt 3:13-15** John understood Jesus' superiority as the Son of God, but Jesus wanted an example for all mankind to imitate even those thought to be without sin.



Through the action of baptism God gives signs to his followers that: baptism in water cleanses or washes away Original Sin, the sin of Adam and Eve; this is sin in the Old Covenant before the knowledge of God, the Son is revealed to the world. The water of baptism gives us new life in God and it brings forth new life as in the natural world. **Is**

55:11 A cleansing of sin, a revelation of God, the Son, and a re-birth in the Spirit of God: These three actions are symbolized in one act, linking the natural world to the supernatural world.

The action of Jesus' baptism is both a sign and an epiphany as was his birth. And again "the heavens were opened [for him], and he (John) saw the Spirit of God descending like a dove [and] coming upon him. And a voice ... saying, 'This is my beloved Son, with whom *I am* well pleased.'" **Mt 3:16-17 Mk 1:10-11 Lk 3:21-22**

Here the significance of Jesus acting in place of mankind is the take-home message: where Adam, "son of God" **Lk 3:38** is replaced or substituted now with Jesus, Son of God, as well as son of man. This is the transition from the Old Testament where a trusting-waiting-testing son of man (Adam or Enosh, the son of Seth whose name means mankind) is substituted for a 're-incarnate' Son of God in the Glorified God of the New Testament. This transition signifies that each human person since the glorification of Christ, is born of the Trinitarian God, and binds perfectly the natural world to the supernatural Spirit. Therefore, baptism in the Trinity means: baptism in Jesus, Son of God and son of man, and gives us inheritance from the Father through the Divine person of the Son, Jesus Christ. **Gal 4:6,8-9**

Jesus reveals this of himself to his Apostles by the washing of their feet in John 13. As with His baptism, Jesus is substituting man's sins on earth in place of His crucified flesh. He has in effect converted the sacrificial Mosaic Law to a universal law of baptism in water, blood and Spirit in the sacrifice of the Mass. **1Jn 5:6**

The importance of the Mosaic Law for Christians is the fact that God's Law has not been erased, but rather brought to real fruit or fruition and completion, which man was unable to do on his own and required divine intervention in the form of Jesus, the Christ. In this way, we know we are God's children "when we love God and keep His Commandments. For whoever is begotten by God (God's children) conquers the world. And indeed, this is our faith, the victor over the world is the one who believes Jesus is the Son of God." **1Jn 5:3-5**



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela, 11 stycznia 2026 r.
Chrzest Pański

Składamy **serdeczne podziękowania** dla wszystkich, którzy przygotowali **Spotkanie Oplątkowe**. W sposób szczególny dziękujemy tym, którzy przygotowali jedzenie, upiekli ciasta, udekorowali salę, zorganizowali koncert kolęd i spotkanie ze Świętym Mikołajem. Dziękujemy również tym, którzy zostali i posprząтали po Spotkaniu Oplątkowym. Życzymy wszystkim zdrowia oraz nieustającej opieki i błogosławieństwa Bożego w nowym **2026 roku!**

Koperty na ofiarę na rok 2026 są do odebrania w przedsionku kościoła lub na chórze.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na **Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo**.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Sunday, January 11, 2026
The Baptism of The Lord



We would like to **thank everyone** who prepared the **Christmas Party**. In a special way, we would like to thank those who prepared the food, baked cakes, decorated the hall, organized a concert of Christmas carols and a meeting with Santa Claus. We also thank those who stayed and

cleaned up after the party. We wish everyone good health and God's blessing in the new year **2026!**

Collection envelopes for 2026 are available in the church vestibule or at the choir.

Today's **second collection** will be for **St. Vincent De Paul Society**.

We wish you many blessings for today, and for the coming week.

Dziękuję

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return

Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero

Insurance Agent/Parishioner

Auto - Fire - Life - Commercial

142 Livingston Ave.

New Brunswick, NJ

732-853-1958

www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT
UNFORGETTABLE!**

*We cater to all occasions
with passion and expertise.*

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras

Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF

Any New Roof Replacement

20% OFF

Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic. #13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years

Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

**CONTACT ME
Kris Croft**

**kcroft@4LPi.com
(800) 888-4574 x8825**

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294

As Low As

\$19⁹⁵

/mo.



"I have peace of mind.
Mom remains independent."



md-medalert.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936